

Distr.: General
14 November 2011
Arabic
Original: English

مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية



الفريق العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية
المعني باستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة
لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية
والبروتوكولات الملحق بها
فيينا، ٢٣-٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

- ١- المسائل التنظيمية:
 - (أ) افتتاح الاجتماع؛
 - (ب) إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.
- ٢- الخيارات والاقتراحات المتعلقة بوضع آلية أو آليات لمساعدة المؤتمر على استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها.
- ٣- الإطار المرجعي لآلية أو آليات الاستعراض، والمبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين، والمخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري.
- ٤- النظر في برامج التقييم الذاتي الشامل ("برامج أومنيبوس الاستقصائية").
- ٥- مسائل أخرى.
- ٦- اعتماد التقرير.



الشروح

١- المسائل التنظيمية

(أ) افتتاح الاجتماع

سوف يفتتح الاجتماع الثاني للفريق العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني باستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها في الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين، ٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢.

(ب) إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

أُعدَّ جدول الأعمال المؤقت للاجتماع وفقا للقرار ٥/٥، المعنون "استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها"، الذي اعتمدته مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية في دورته الخامسة التي عُقدت في فيينا من ١٨ إلى ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠.

وقد استذكر المؤتمر، في قراره ٥/٥، المادة ٣٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية التي تقضي بأن يتولّى المؤتمر مسؤولية ترويج تنفيذ الاتفاقية واستعراضه.

وكان الفريق العامل قد أكمل، في اجتماعه المعقود من ١٧ إلى ١٩ أيار/مايو ٢٠١١، القراءة الأولى لنصّ مشروع الإطار المرجعي لآلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها؛ ومشروع المبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين والأمانة بشأن إجراء الاستعراضات القطرية؛ ومشروع المخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري والخلاصات الوافية.

وقد أُعدَّ تنظيم الأعمال المقترح لاجتماع الفريق العامل الثاني (انظر المرفق) لكي يُمكن الفريق العامل من الاضطلاع بالمهام المسندة إليه في غضون الوقت المتاح وبحسب خدمات المؤتمرات المتوافرة.

وستسمح الموارد المتاحة للفريق العامل بعقد جلستين عامتين يوميا مع توافر خدمات الترجمة الشفوية بلغات الأمم المتحدة الرسمية الست.

٢- الخيارات والاقتراحات المتعلقة بوضع آلية أو آليات لمساعدة المؤتمر على استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها

قرّر المؤتمر، في قراره ٥/٥، إنشاء فريق عامل لكي يتولّى، في جملة أمور، النظر في الخيارات المتعلقة بوضع آلية أو آليات لمساعدة المؤتمر على استعراض تنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحق بها واستكشاف تلك الخيارات وتقديم اقتراحات بشأن إنشاء تلك الآلية أو الآليات؛

٣- الإطار المرجعي لآلية أو آليات الاستعراض، والمبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين، والمخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري

قرّر المؤتمر، في قراره ٥/٥، إنشاء فريق عامل لكي يتولّى، في جملة أمور، إعداد الإطار المرجعي لآلية أو آليات الاستعراض المقترحة، والمبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين، والمخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري لكي ينظر فيها المؤتمر وربما يعتمدها في دورته السادسة؛ واتفق على أنه يجوز للفريق العامل أن ينظر، كأساس لعمله، فيما قد تقدّمه الدول الأطراف والموقعة من اقتراحات ومبادرات في ذلك الشأن قبل اجتماعات الفريق العامل، بما في ذلك الاقتراحات الواردة في المرفقين الأول والثاني بالقرار.

وسيكون معروضا على الفريق العامل الاقتراحات التي كان قد نقّحها خلال اجتماعه المعقود في أيار/مايو ٢٠١١ للنظر فيها. وترد الاقتراحات في الوثائق التالية:

(أ) مشروع الإطار المرجعي المنقّح لآلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها (CTOC/COP/WG.5/2011/2/Rev.1)؛

(ب) مشروع المبادئ التوجيهية المنقّحة للخبراء الحكوميين والأمانة بشأن إجراء الاستعراضات القطرية (CTOC/COP/WG.5/2011/3/Rev.1)؛

(ج) مشروع المخطط النموذجي المنقّح لتقارير الاستعراض القطري والخلاصات الوافية (CTOC/COP/WG.5/2011/4/Rev.1).

وقد نظّم رئيس الفريق العامل مشاورات غير رسمية لتعزيز الفهم المتبادل ودعم تسوية المسائل المعلقة بشأن آلية استعراض الاتفاقية والبروتوكولات الملحق بها. ويرد نصّ مشروع الإطار المرجعي المنقّح، حسبما نوقش خلال المشاورات غير الرسمية، في ورقة غرفة مؤتمرات (CTOC/COP/WG.5/2012/CRP.1). وعلاوة على ذلك، ترد الاقتراحات المقدّمة من الدول

خلال المشاورات غير الرسمية بشأن توزيع مواد الاتفاقية والبروتوكولات الثلاثة خلال دورات الاستعراض في ورقة غرفة اجتماعات (CTOC/COP/WG.5/2011/CRP.2).

الوثائق

مشروع الإطار المرجعي المنقح لآلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها (CTOC/COP/WG.5/2011/2/Rev.1)

مشروع المبادئ التوجيهية المنقحة للخبراء الحكوميين والأمانة بشأن إجراء الاستعراضات القطرية (CTOC/COP/WG.5/2011/3/Rev.1)

مشروع المخطط النموذجي المنقح لتقارير الاستعراض القطري والخلاصات الوافية (CTOC/COP/WG.5/2011/4/Rev.1)

مشروع التوزيع الإرشادي لمواضيع اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها (CTOC/COP/WG.5/2011/5)

٤- النظر في برامجية التقييم الذاتي الشامل ("برامجية أومنيبوس الاستقصائية")

قرّر المؤتمر، في قراره ٥/٥، أن تُستخدم برامجية قائمة التقييم الذاتي الشامل المرجعية ("أداة أومنيبوس") لتيسير جمع المعلومات عن تنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحق بها، وطلب إلى الأمانة أن توزّع هذه الأداة، مترجمة إلى جميع لغات الأمم المتحدة الرسمية، على الدول الأطراف والموقعة للسماح لتلك الدول بالبدء في التمرّس عليها.

وقد عُقد اجتماع لفريق من الخبراء بشأن برامجية التقييم الذاتي الشامل ("برامجية أومنيبوس الاستقصائية") ومشاورات غير رسمية عن نفس الموضوع في الفترة من ٩ إلى ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ برئاسة أوليسس كانتشولا غوتيريس (المكسيك).

وقد انتهت الأمانة من إعداد الاستبيانات ورُتبت لترجمتها إلى لغات الأمم المتحدة الرسمية الست. وفي إطار البد ٤، سيُقدّم عرض بشأن برامجية أومنيبوس الاستقصائية.

٥- اعتماد التقرير

من المتوقع أن يعتمد الفريق العامل التقرير عن اجتماعه في ٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢.

تنظيم الأعمال المقترح

التاريخ والوقت	بند جدول الأعمال	العنوان أو الوصف
الاثنين، ٢٣ كانون الثاني/يناير		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	١ (أ)	افتتاح الاجتماع
	١ (ب)	إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
	٢	الخيارات والاقتراحات المتعلقة بوضع آلية أو آليات لمساعدة المؤتمر على استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٣	الإطار المرجعي لآلية أو آليات الاستعراض، والمبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين، والمخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري
الثلاثاء، ٢٤ كانون الثاني/يناير		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣	الإطار المرجعي لآلية أو آليات الاستعراض، والمبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين، والمخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري (تابع)
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٣	الإطار المرجعي لآلية أو آليات الاستعراض، والمبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين، والمخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري (تابع)
الأربعاء، ٢٥ كانون الثاني/يناير		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣	الإطار المرجعي لآلية أو آليات الاستعراض، والمبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين، والمخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري (تابع)
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٣	الإطار المرجعي لآلية أو آليات الاستعراض، والمبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين، والمخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري (تابع)

التاريخ والوقت	بند جدول الأعمال	العنوان أو الوصف
الخميس، ٢٦ كانون الثاني/يناير		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣	الإطار المرجعي لآلية أو آليات الاستعراض، والمبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين، والمخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري (تابع)
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٣	الإطار المرجعي لآلية أو آليات الاستعراض، والمبادئ التوجيهية للخبراء الحكوميين، والمخطط النموذجي لتقارير الاستعراض القطري (تابع)
الجمعة، ٢٧ كانون الثاني/يناير		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٤	النظر في برامجية التقييم الذاتي الشامل ("برامجية أومنيبوس الاستقصائية")
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٤	النظر في برامجية التقييم الذاتي الشامل ("برامجية أومنيبوس الاستقصائية") (تابع)
	٥	مسائل أخرى
	٦	اعتماد التقرير